A close up of a book

Description automatically generated

*THEOT Ecclesiastes Tanasee 54*

Ff. 64v­80r  
For the book of Ecclesiastes the following people were involved in creating the transcriptions: first, second, and third drafts: Shaun Short, Ashlee Maslik, Samuel Aldridge, Jonah Sandford, Melaku Terefe, Steve Delamarter, Garry Jost, and Jeremy Brown; drafts four, five and six drafts of the transcriptions: Abenet Bedilu, Wondeson Eshetu, Hiwot Samuel, Daniel Alem; Draft 4, Daniel Assefa; Draft 5, Ralph Lee

*Nota Bene*: Images may be viewed onsite at HMML.

**ምዕራፍ ፩**

1 ቃለ መክብብ ወልደ ዳዊት ንጉሠ እስራኤል በኢየሩሳሌም።

2 ኵሉ ከንቱ ከንቱ ኵሉ ይቤ መክብብ ከንቱ ከንቶ ከንቱ ኵሉ ከንቱ ።

3 ምንት ፈድፋዱ ለሰብእ በኵሉ ጻማሁ ዘይጻሙ እምታሕተ ፀሐይ።

4 ተውልድ የኀልፍ ወተውልድ ይመጽእ ወምድር ለዓለም ትቀውም።

5 ይሠርቅ ፀሐይ ወየዐርብ ፀሐይ ወውስተ መካኑ ይገብእ እንዘ ይሠርቅ ውእቱ ህየ ይገብእ በይምን ወየአውድ መንገለ ሰሜን።

6 አውደ የአውድ ወየሐውር መንፈስ ወበኡደት ይገብእ መንፈስ።

7 ኵሉ ውሒዛት የሐውር ውስተ ባሕር ወባሕር ኢኮነት እንተ ትመልእ ውስተ መካና።

8 […]ዋ እደ ኀበ የሐውሩ አፍላግ ህየ {..} ካዕበ ይትመየጡ ለሐዊር።

9 ኵሉ ቃል ዘበ ሕማም ወይጻሙ ብእሲ በተናግሮ ወኢይጸግብ ዐይን በርእዮ ወኢይመልእ እዝን በአጽምኦ።

10 ምንት ዘተገብረ ውእቱ ዘተገብረ ምንት ዘኮነ ውእቱ ዘኮነ ወአልቦ ምንትኒ ዘግብረተ እምታሕተ ፀሐይ።

11 ዘይነብብ ወይብል ናሁ ዝሐዲስ ውእቱ ናሁ ዝተገብረ እምዓለም ዝኮነ ዘእምቅድሜነ።

12 አልቦ ዝክረ ለቀደምት ወለእለ አኃርት ተገብሩኒ አልቦሙ ዝክረ ምስለ ዘይትገበር በደኃርት።

13 አነ መክብብ ኮንኩ ንጉሠ ንጉሠ ላዕለ እስራኤል በኢየሩሳሌም።

14 ወወሀብክዎ ለልብየ ለኀሢሥ ወለፈቲን በጥበብ በእንተ ኵሉ ዘተገ[ብ]ረ እምታሕተ ሰማያ እስመ ሥራሐ እኩየ ወሀበ እግዚአብሔር (ለ)ውሉደ ሰብእ ከመ ይሥራሕ ቦቱ።

15 ርኢኩ ኵሎ ፍጥረተ ዘተገብረ መትሕተ ፀሐይ ወናሁ ኵሉ ከንቱ ወከመ እስትንፋስ መንፈስ።

16 ጠዋይ ኢይትከሀል ረቲዑ ወኅጹጽ ኢይትከሀል ተኈልቆ።

17 ተናገርኩ አነ በልብየ ለብሂል ናሁ አነ ዐበይኩ ወአፈድፈድኩ (ጥበበ) ዲበ ኩሉ እምእለ ኮኑ እምቅድሜየ በኢየሩሳሌም ወልብየ ብዙኀ ርእየት ጥበበ ወአእምሮ።

18 ወወሀብኩ ለልብየ ለአእምሮ ጥበብ ወአእምሮ ምሳሌ ወትምህርተ አእመርኩ እስመ ዝኒ ከንቱ ወፍትወተ መንፈስ።

19 እስመ (በብ)ዝኀ ጥበብ ብዙኀ አእምሮ ወዘአፈድፈደ አእምሮ አፈድፈደ ሕማመ።

**ምዕራፍ ፪**

1 እቤ አነ በልብየ ነዐ አምክርከ በፍሥሐ ወርኢ በሠናይ ወናሁ ዝኒ ከንቱ

2 ለሰሐቅ እብሎ አስፍጥ ወለፍሥሐ ምንት ውእቱ ዝግብር።

3 ወመከርኩ እምልብየ ወሰሐቦ ከመ ወይን ለሥጋየ ወልብየ መርሐኒ ጥበበ ወዝሂ እኂዝ ለፍሥሐ እስመ ሶበ እሬኢ ምንት ሠናይ ለውሉደ ሰብእ ዘይገብሩ እምታሕተ ፀሐይ በኆልቈ መዋዕለ ሕይወቶሙ።

4 አዕበይኩ ምግባርየ ሐነጸኩ ሊተ አብያተ ወተከልኩ ሊተ አዕጻደ ወይን።

5 ወገበርኩ ሊተ አዕጻደ ሐምል ወገነታት ወተከልኩ ውስቴቶሙ ዕፀ በኵሉ ፍሬ

6 ገበርኩ ሊተ ምሕፃባተ ማያት ከመ እስቂ እምኔሆሙ ኦመ ወዕፀ ዘይፈሪ ወአጥረይኩ።

7 አግብርተ ወአእማተ ወልደ ቤተ አጥረይኩ ወጥሪተ ኖሎተ ወመራዕየ ብዙኃ አጥረይኩ እምኵሎሙ እለ ኮኑ እምቅድሜየ በኢየሩሳሌም።

8 ወአስተጋባእኩ ሊተ ብሩረ ወወርቀ ወጥሪተ መንግሥት ወዘበሐውርት ገበርኩ ኀለይተ ወኃላይያተ

9 መዘርተ ወመዛርያተ ዐበይኩ ወፈድፈድኩ እምኵሎሙ እለ ኮኑ እምቅድሜየ በኢየሩሳሌም ወጥበብየኒ ቆመተኒ።

10 ወኵሎ ዘሰአለ አዕይንቲየ ኢተመቈስኩ ወኢ(ከላእ)ክዎ ለልብየ እምኵሉ ፍሥሐ እስመ ልብየ ተፈሥሐ በኵሉ ጻማየ ወዝንቱ ኮነ መክፈልትየ እምኵሉ ሥራሕየ።

11 ወነጸርኩ አነ ዲበ ኵሉ ጥሪትየ ዘገብራ እደዊየ ወበሥራሕ ዘሰራሕኩ ለገቢር ወናሁ ኵሉ ከንቱ ወፍትወተ መንፈስ ወአልቦ ፈድፋደ እምተሕተ ፀሐይ።

12 ወነጸርኩ አነ ከመ እርአይ ወተሰፍጦ ወእበደ መኑ ብእሲ ዘይተሉ ድኅሬሃ ለምክር ኵሎ ምሳሌ ዘይገብር ላቲ።

13 ወርኢኩ አነ ከመ ቦ ፈድፋዴ ጠ[ቢብ] እምአብድ ከመ ፍድፋዴ ብርሃን እምጽልመት። 14 ለጠቢብ አዕይንቲሁ ውስተ ርእሱ ወአብድሰ ውስተ ጽልመት ያሐውር ወአእመርኩ አነ ከመ አሐዱ ጽድቅ ይዳድቆሙ ለኵሎሙ።

15 ወእቤ አነ በልብየ ከመ ይዳደቆ ለአብድ ከማሁ ሊተኒ ይዴድቀኒ ወለምንት ጠበብኩ አነ አሜሃ በከ አፈድፈድኩ ነቢበ በልብየ (እስመ አብድ በከ ያፈደፍድ ነቢበ እስመ ዝኒ ከንቱ)

16 (እስመ አልቦ ዝክረ ለጠቢባን ምስለ አብድ ለዓለም) እስመ ናሁ መዋዕል ዘይመጽእ ኵሉ ይ(ትረታዕ) ወእፎ ይመውት ጠቢብ ምስለ አብድ።

17 ወጸላእኩ ኵሎ ሕይወተ እስመ እኩይ ላዕሌየ ፍጥረት ዘተገብረ መተሕተ ፀሐይ እስመ ኵሉ ከንቱ ወፍትወተ መንፈስ።

18 ወጸላእኩ አነ ኵሎ ሥራሕየ ዘአነ እሠርሐ እምታሕተ ፀሐይ እስመ አኀድጎ ለሰብእ ዘይትወለድ እምድኅሬየ።

19 ወመኑ ያአምር እመ ጠቢበ ይከውን ወእመ አብደ ወእመ ይሴልጥ በኵሉ ሥራሕየ ዘሠራሕኩ ወዘጠበብኩ እምታሕተ ፀሐይ ወዝኒ ከንቱ

20 ወትመየጥኩ አነ ከመ እትዋገዘ ለልብየ በኵሉ ሥራሕ ዘስራሕኩ እምታሕተ ፀሐይ።

21 እስመቦ ሰብእ ዘይሠርሕ ሎቱ በጥበብ ወበአእምሮ ወለጽንዕ ወብእሲ ዘኢሠርሐ ቦቱ ይሁብ ርእሶ ለመክፈልቱ ወዝኒ ከንቱ ወእኩይ ዓቢይ።

22 እስመ (ኢ)ይከውኖ ለብእሲ ዝኵሉ ጻማሁ ወፍትወተ ልቡ ዘውእቱ ይሠርሕ እምታሕተ ፀሐይ።

23 እስመ ኵሎን መዋዕሊሁ ሕማም ወመዓት ወንታፌ ሎቱ ወበሌሊተኒ ኢትነውም ልቡ ወዝኒ ከንቱ ውእቱ

24 ወአልቦ ሠናየ ለሰብእ ዘእንበለ ዘበልዓ ወሰትየ ወዘአርአያ ሠናይተ ለነፍሱ ወዝኒ ርኢኩ አነ ከመ እምእደ እግዚአብሔር ውእቱ።

25 መኑ ውእቱ ዘይበልዕ ወ(ይ)ሰቲ ዘእንበሌሁ።

26 እስመ ለሰብእ ኄር ቅድመ ገጹ ወሀቦ ጥበበ ወአእምሮ ወፍሥሐ።

27 ወለዘይኤብስ ወሀቦ ሥራሐ ከመ ይወስክ ከመ ያስተጋብእ ከመ የሀቦ ለኄር ቅድመ ገጾ እግዚአብሔር እስመ ዝኒ ከንቱ ወፍትወተ መንፈስ።

**ምዕራፍ ፫**

1 ለኵሉ ዘመን ወጊዜ ለኵሉ ምግባር ዘመትሕተ ስማይ።

2 ጊዜ ለወሊድ ወጊዜ ለመዊት።

3 ጊዜ ለተኪል ወጊዜ ለመሊኅ ዘተከሉ ጊዜ ለቈሲል ወጊዜ ለፈውስ ጊዜ ለነሢት ወጊዜ ለሐኒጽ።

4 ጊዜ ለበኪይ ወጊዜ ለሥሒቅ ጊዜ ለላሕዎ ወጊዜ ለዘፊን።

5 ጊዜ ለወርዎ አብን ወጊዜ ለአስተጋብኦ እብን ጊዜ ለተሐቅፎ ወጊዜ ለተራሕቆ እምኁቃፌ።

6 ጊዜ ለኃሢሥ ወጊዜ ለሕጒል ጊዜ ለዓቂብ ወጊዜ ለአውፅኦ።

7 ጊዜ ለሰጢጥ ወጊዜ ለረፊእ ጊዜ ለአርምሞ ወጊዜ ለተናግሮ።

8 ጊዜ ለአፍቅሮ ወጊዜ ለጸሊእ ጊዜ ለጸቢእ ወጊዜ ለሰላም።

9 ምንት ፈድፋዱ ለዘይገብር በዘውእቱ ይሠርሕ።

10 ርኢኩ ኵሎ ሥራሐ ዘወሀበ እግዚአብሔር ለውሉደ ሰብእ ሥራሐ ከመ ይሥራሕ ቦቱ።

11 ኵሎ ዘገብረ ሠናየ በጊዜሁ ወኵሎ ኅቡረ ወሀበ ለዓለም ውስተ ልቡ ከመ ኢይርከብ ሰብእ ግብረ ዘገብረ እግዚአብሔር እምጥንቱ እስከ ተፍጻሜቱ።

12 አእመርኩ ከመ አልቦ ሠናየ ውስቴቶሙ ዘእንበለ ተፈሥሖ ወገቢረ ሠናይ በሕይወቱ።

13 ወኵሉ ሰብእ ዘበልዐ ወሰትየ ወርእየ ሠናየ እምኵሉ ጻማሁ ዝሀብተ እግዚአብሔር ውእቱ።

14 አእመርኩ ከመ ኵሉ ዘገብረ እግዚአብሔር ውእቱ ይሄሉ ለዓለም ውስቴቶሙ ኢይትከሀል ወስከ ወእምውስቴቶሙ ኢይትከሀል ነቲግ ወእግዚኣብሔር ገብረ ከመ ይፍርሁ እምቅድመ ገጹ።

15 ዘተገብረ ናሁ ሀሎ ወኵሉ ዘእምተገብረ ናሁ ተገብረ ወእግዚኣብሔር ያኀሥሦ ለዘ ይሰድድ።

16 ወዓዲ ርኢኩ ዘመትሕተ ፀሐይ መካነ ዘደይን ወህየ ረሲዕ

17 ወበህየ እቤ አነ በልብየ እግዚአብሔር [ኅ]ቡረ ጸድቀ ወኅቡረ ረሲዐ ይኴንኖሙ [እ]ስመ ጊዜ ለኵሉ ምግባር።

18 በኵሉ ግብር ህየ እቤ አነ በልብየ እንተ ነገረ ውሉደ ሰብእ ከመ ይኴንኖሙ እግዚአብሔር ከመ ያርኢ ከመ እንስሳ እሙንቱ።

19 ሎሙኒ ጽድቅ ለውሉደ ሰብእ ወድድቅ ለእንስሳ [አ]ሐዱ ጽድቅ ሎሙ [ከ]መ ሞተዝ ከማሁ ሞቱ ለዝ ወአሐዱ መንፈስ ለኵሎሙ ወምንት ፈድፋዱ ለሰብእ እምእንስሳ ወኢምንትኒ እስመ ኵሉ ከንቱ።

20 ኵሉ የሐውር ውስተ አሐዱ መካን ኵሉ ኮነ እመሬት ወኵሉ ይገብእ ውስተ መሬት።

21 ወመኑ ያአምር መንፈስ ውሉደ ሰብእ እመ የዐርግ ውእቱ ላዕለ ወመንፈስ እንስሳ እመ ይወርድ ውእቱ ታሕተ ውስተ ምድር።

22 ወርኢኩ ከመ አልቦ ሠናየ ዘእንበለ ዘተፈሥሐ ሰብእ በተግባሩ እስመ ውእቱ መክፈልቱ ድኀሬሁ መኑ ያመጽኦ ከመ ይርአየ ዘይከውን {እም}ድኅሬሁ

**ምዕራፍ ፬.**

1 ወተመየጥኩ አነ ወርኢኩ ኵሎ ኅቡረ ዘይትገበር መተሕተ ፀሐይ።

2 ወናሁ አንብዕ ለእለ ይትኤገልዎሙ ወአልቦሙ ዘይናዝዞሙ ወእምእደ እለ ይትኤገልዎሙ ኃይለ። ወአልቦሙ ዘይናዝዞሙ

3 ወአስተኀየስኩዎሙ አነ ኅቡረ ለእለ እለ ወድኡ ሞተ እምሕያዋን እለ እሙንቱ ሕያዋን እስከ ይእዜ።

4 ወእምእለ ክልኤሆሙ ይኄይስ ዓዲ ኢተፈጥረ ዘኢያእመረ ኵሎ ምግባረ እኩይ ዘተገብረ መትሕተ ፀሐይ።

5 ወርኢኩ አነ ኵሎ ስራሐ ወኵሎ ኀይለ ምግባር ከመ ውእቱ ቅንእ ለብእሲ እምኀበ ቢጹ ወዝኒ ከንቱ ወፍትወተ መንፈስ።

6 እብድ ሐቀፈ እዴሁ ወበልዐ ሥጋሁ።

7 ሠናይ መሊእ እድ በዕረፍት እምነ መሊእ ክልኤ ሕፍን [ወ]ፍትወተ መንፈስ።

8 [ወ]ተመየጥኩ አነ ወርኢኩ [ከ]ንቶ መትሐተ ፀሐይ።

9 [ወሀ]ሎ አሐዱ ወአልቦ ካልአ ወልደ ወእኅወ አልቦቱ አልቦ ፍጻሜ በኵሉ ሥራሑ ወይኑሂ ኢይመልእ ብዕለ ለ[.]መኑ እሠርሕ ወእቂቅያ ለነፍስየ እምፍግዕ ወዝኒ ከንቱ ወሥራሕ እኩይ ውእቱ።

10 ይኄይስ ክልኤቱ እምአሐዱ እለ ቦሙ ዐስበ ሠናየ በፍጻሜሆሙ።

11 እስመ እመ ወድቀ ahë& ያነሥኦ ካልኦ ወአሌሎቱ ለahë& እመ ወድቀ ወአልቦ ካልአ ዘያነሥ።

12 (እመ ኖሙ ክልኤሆሙ ይመወውቱ ወአሐዱሰ እፎ ይትማወቅ።)

13 ወእመ ተጸንዐ አሐዱ ክልኤሆሙ ይት[ቃወ]ም[ዎ] ወፈትል ሥሉስ ፍጡነ ኢይትበተክ።

14 ይኄይስ ነዳይ ቅኑy ወጠቢብ እምንጉሥ ልሂቅ ወአብድ ዘኢየአምሮ ለነጽሮ ዓዲ ከመ እምቤተ ሞቅሕ ይወፅእ ለነጊሥ እስመ በመንግሥቱ ኮነ ነዳየ።

15 ርኢኩ ኵሎ ኅቡረ እለ ሕያዋን እለ ሕያዋን እለ Áንሶስዉ መ}ሕተ ፀሐይ ምስለ ወሬዛ ካልእ ዘይትነሣእ ህየንቴሁ።

16 [ወ]አልቦ ፍጻሜ ለኵሉ ሕዝብ ለኵሎሙ እለ ኮኑ እምቅድሜሆሙ እስመ ድኃርተኒ ኢይትፌሥሑ ቦቱ እስመ ዝኒ ከንቱ ወፍትወተ ነፈስ።

**ምዕራፍ ፭**

1 ዕቀብ እገሪከ ሶበ ተሐውር ውስተ ቤተ እግዚአብሔር [ወ]ቅረብ ለሰሚዕ እምነ ሀብቶሙ ለአብዳን መሥዋዕቶሙ እስመ ኢኮኑ ማእምራን ለገቢረ ሠናይ።

2 ኢትጐጕእ በአፉከ ወልብከ ኢይጐጕእ ለአውፅኦ ቃል ቅድመ ገጸ እግዚአብሔር እስመ እግዚአብሔር ውስተ ሰማይ ላዕለ ወአንተ ውስተ ምድር ታሕተ(ተ) በእንተ ዝንቱ ይኩን ነገርከ ኅዳጠ።

3 እስመ ይመጽእ ሕልም በብዙኅ መከራ ወቃለ አብድ በብዝኀ ነገርተ።

4 በከመ ጸለይከ ለእግዚአብሔር ኢትጐንዲ ውሂቦታ እስመ ኢኮነ ፈቃዱ በእበድ ወእንተሰ በከመ ጸለይከ ሀብ።

5 ይኄይስ ኢጸልዮትከ እምጸልዮትከ ወኢውሂብ።

6 ኢተሀብ አፉከ ለ[አበሳ] ሥጋከ ወኢትበል በቅድመ ገጸ እግዚአብሔር በኢእምሮ ውእ[ቱ] ከመ ኢይትመዓፅ እግዚአብሔር በእንተ ቃልከ ወኢያማስን ግብረ እደዊከ።

7 እስመ ብዙኅ ሕልም ወከንቱ ወንባብ ብዙኅ ወኅቡረ እግዚአብሔር ፍራህ።

8 እሞት ትእግልተ ነዳይ ወሀይድ ፍታኅ ወጽድቀ ትሬኢ በሀገር ወኢታንክር በምግባር እስመ ልዑል መላዕልተ ልዑል የዓቅብ ወልዑላን ዲቤሃ ፈድፋደ (እ)ምድር ላዕለ ኵሉ ውእቱ።

9 ንጉሥ ዲበ ወፍረ (ሐረስት)።

10 ዘያፈቅር ብሩረ ኢይጸግብ ብሩረ ወዘሂ አፍቀረ ብዙኀ እክለ ወዝሂ ከንቱ።

11 በብዝኀ ጥሪት በዝኁ እለ ይበልዕዋ ወምንተ ጽንዑ ለዘይቀርባ እስመ ይኴንን እስከ ርእየተ ዓይን።

12 ጥዑም ንዋም ለገብር እመ ኅዳጠ ወእመ ብዙኀ በልዐ ወለዘ ብዙኀ በልዐ አልቦ ዘየኀድጎ ይኑም።

13 ቦ ደዌ እንተ ርኢኩ በመትሕተ ፀሓይ ብዕል ዘይትዓቀብ በኀበ ዘአጥረዮ ለእከዩ።

14 ወልደ ወለደ ወአልቦ ውስተ እዴሁ ወኢምንት።

15 በከመ ወፅአ እምከርሠ እሙ ዕራቁ ይትመየጥ ለገቢእ በከመ መጽአ ወአልቦ ዘይነሥእ እምጻማሁ ከመ ይሖር ምስሌሁ።

16 ወዝኒ ደዌ እኩይ ውእቱ እስመ በከመ መጽአ ከማሁ የሐውር።

17 ወምንት ፈድፋዱ ዘይጻሙ ለነፍሱ እስመ ኵሉ መዋዕሊሁ (ውስተ ጽልመት ወላሕ) ወበቊጥዓ ወደዌ ወሐዘን።

18 ወባሕቱ ናሁ ዘርኢኩ አነ ኄርት ዘይእቲ ሠ[ናይት] በሊፅ ወሰቲይ ወርእየ ፍግዕ በኵሉ ስራሑ ዘሰርሐ መትሕተ ፀሐይ ኆልቈ መዋዕለ ሕይወቱ ዘወሀቦ እግዚአብሔር እስመ ውእቱ መክፈልቱ።

19 ወኵሉ ሰብእ ዘወሀቦ እግዚአብሔር ብዕለ ወጥሪተ ወስለጠ ቦቱ ከመ ይብላዕ እምውስቴቱ ወይንሣእ መክፈል(ቶ) ወከመ ይትፈሣሕ እምጻማሁ ዝ ሀብተ እግዚአብሔር ውእቱ።

20 እስመ አኮ ብዙኀ ዘይዜከር መዋዕለ ሕይወቱ እስመ እግዚአብሔር ያሰርሖ በፍትወተ ልቡ።

**ምዕራፍ ፮**

1 ቦ እኩየ ዘርኢኩ መትሕተ ፀሐይ ወበዝኅት ይእቲ ላዕለ ሰብእ።

2 ብእሲ ዘወሀቦ እግዚአብሔር ብዕለ ወጥሪተ ወክብረ ወአልቦ ዘይክል ለነፍሱ እምኵሉ ዘፈተወት ወኢያሤልጦ እግዚአብሔር ከመ ይብላዕ እምኔሁ እስመ ብእሲ ነግድ ይበልዖ ወዝኒ ከንቱ ወደዌ እኩይ ይእቲ።

3 {እ}እመ ወለደ ብእሲ ምእt wዓመተ ብዙኀ ሐይወ ወብዙኀ ኮነ መዋዕለ ዓመቲሁ ነፍሱ ኢትጸግብ እምሠናይ ወግንዘተሂ ኢኮኖ እቤ ይኄይስ እምኔሁ ዳኅፆ።

4 እስመ በከንቱ መጽአ ወውስተ ጽልመት የሐውር ወበጽልመት ስሙ ይትከደን።

5 ወፀሐየኒ ኢርእየ ወኢያእመረ ዕረፍቱ ለዝ እምዝ።

6 ወሶበ ሐይወ ዓሠርተ ምእተ ምሕዋረ ወሠናይተ ኢርእየ ዘከመ ውስተ መካን ahë& ኵሉ የሐውር።

7 ኵሉ ስራሑ ለሰብእ ውስተ አፉሁ ወነፍሱሰ ኢትመልእ።

8 ምንት ፍድፋዴሁ ለጠቢብ እምአብድ በእንተ ምንት ነዳያ ያአምር ሐዊረ ቅድመ ሕይወት።

9 ይኄይስ ርእይ በዓይን እም ሐዊረ በነፍስ ወዝኒ ከንቱ ወፍትወተ ነፍስ።

10 ኵሉ ዘኮነ ናሁ ተስምየ ስሙ ወተአምረ ዘውእቱ ሰብእ ወኢይክል ተጋእዞ ምስለ ዘይጸንዕ እምኔሁ

11 እስመ ቦ ነገረ ብዙኀ ዘያበዝኅ ከንቶ ወምንት ፈድፋዱ ለሰብእ።

12 መኑ ውእቱ ዘያአምር ምንት ውእቱ ሠናይ ሰብእ በሕይወተ እንዘ ይኌልቊ መዋዕለ ሕይ(ወ)ቱ ከንቱ ወገብሮን በጽላሎቱ መኑ ያየድዖ ለሰብእ ዘይከውን እምድኅሬሁ በታሕተ ፀሐይ።

**ምዕራፍ ፯**

1 ይኄይስ ስም ሠናይ እምቅብእ መዓዛ ወዕለተ ሞት እምዕለተ ልደት።

2 ይሤኒ ሐዊረ ቤተ ላሕ እምሐዊረ ቤተ ግዝእ እስመ ውእቱ አኃሪቱ ለኵሉ ሰብእ ወዘሕያው የሀብ ሠናየ ውስተ ልቡ።

3 ይኄይስ መዓት እምስሒቅ እስመ በእከየ ገጽ ይሤኒ ልብ።

4 ልበ ጠቢባን ውስተ ቤተ ላሕ ወልበ አብዳን ውስተ ቤተ ፍሥሓ።

5 ይኄይስ ሰሚዐ ተግሣጸ ጠቢብ እምብእሲ ዘይሰምዕ ማኀሌተ አብድ።

6 ከመ ቃለ አሥዋክ ታሕተ ጽህርት ከማሁ ሰሐቆሙ ለአብዳን ወዝኒ ከንቱ።

7 እስመ ትእግልት ያንጎግዎ ለጠቢብ ወየሐጒሎ ትዕግሥተ ልቡ።

8 ይኄይስ ደኃሪት ቃል እምቀዳሚሁ ይኄይስ መስተዓግሥ እምዕቡየ መንፈስ።

9 ኢትጐጒእ በመንፈስከ ለተምዕዖ እስመ መዓት ውስተ ኀፅነ አብዳን ታዓርፍ።

10 ኢትበል ምንተ ኮነ እስመ መዋዕለ ትካት ይኄይስ እምእላንቱ እስመ አኮ ጥበብ ዘተስእልከ።

11 በእንተዝ ሠናይ ጥበብ ምስለ ዑቃቤ ወፈድፋደሰ ለእለ ይሬእዩ ፀሐየ።

12 እስመ ጽላሎታ ለጥበብ ከመ ጽላሎታ ለብሩር ወፈድፋደሰ አእምሮ ለጥበብ ወታሓይዎ ለዘአጥረያ።

13 ርኢ ተግባሮ ለእግዚአብሔር መኑ ውእቱ ዘይክል አሠንዮቶ ለዘ እግዚአብሔር ሜጦ

14 በመዋዕል ሠናይ ሕያው (በ)ፍሥሐ ወርኢ በዕለት እኪት ወዝኒ ናሁ መመስሉ ለዝ ውእቱ ገብረ እግዚአብሔር።

15 በእንተ ነገር ከመ ኢይርከብ ሰብእ ዘእምድኅሬሁ ወኢምንተ [ኵ]ሎ ኅቡረ ርኢ[ኩ] [በ]መዋዕለ ስራኅየ [ጽ]ድቀ ዘይ(ት)ሐጐል ወጽድቁ [በ]ረሲዕ ዘይሄሉ በእከዩ።

16 [ኢ]ትኩን ጻድቀ ፈድፋደ [ወ]ኢትጥበብ ፈድፋደ ከመ ኢትጌጊ [ወኢ]ትኃጥእ ፈድፋደ።

17 ወኢትኩን ድሩከ [ከ]መ ኢትሙት ዘእንበለ ጊዜከ።

18 [ይ]ኄይስ ሀልዎትከ በዝ እምዝኒ ኢታርኵስ እዴከ [እ]ስመ ዘይፈርሆ ለእግዚአብሔር ይወፅእ እምኵሉ።

19 ጥበብ ትረድኦ ለጠቢብ [እ]ምዓሠርተ መኳንንት እለ ሀለዉ ውስተ ሀገር።

20 [እ]ስመ ሰብእ አልቦ ጻድቀ ውስተ ምድር ይገብር ሠናየ ወኢይኤብስ።

21 ውስተ ኵሉ ነገር ዘይትናገሩ ኢትሰድ ልበከ ከመ ኢትስማዕ ገብረከ እንዘ ይረግመከ እስመ ብዙኀ ይትሜአከከ ወዘፍናው ብዙኅ ያአኪያ ለልብከ እስመ ከመ አንተኒ ረገምከ ባዕደ።

22 ዘንተ ኵሎ አእመርኩ በጥበብ እቤ እጥብብ።

23 ወይእቲ ርኁቀ እምኔየ ርኅቀት እምዘ ወ[..] ወዕመቀ ዕሙቀ መኑ ይረክባ።

24 አድኩ አነ ወልብየ ለአእምሮ ወከመ አሐሊ ወእኅሥሥ ለጥበብ ወከመ አእምር ለረሲዓን አበዶሙ ለሐ[.] ወአጽህቆ ወስሕተታት።

25 ወእርከባ አነ ኪያሃ መራረ እሞት ኀቡረ ብእሲተ እንተ ይእቲ መሳግር ወመርበብት ልብ ማእሰር ውስተ እዴሃ ኄር በቅድመ እግዚአብሔር ይትባላኅ እ[..] ወዘይኤብስ ይሰገር ባቲ።

26 ናሁ ዘንተ ረከብኩ ይቤ መክብብ አሐተ እምአሐቲ ለረኪበ ሕሊና ዘኃሠሠት ነፍስየ።

27 ወኢረከብኩ ወብእሲ ahë& እምዐሠርቱ ምእት ወብእሲተሰ በውስተዝ ኵሉ ኢረከብኩ።

28 ባሕቱ (ናሁ ዘንተ) ረከብኩ ዘገብረ እግዚአብሔር በጊዜሁ ብእሴ ራትዐ ወእሙንቱሰ የኃሥሡ ሕሊና ብዙኀ።

**ምዕራፍ ፰**

1 መኑ የአምሮሙ ለጠቢባን ወመኑ ፈካሬ ቃል ጥበቡ ለብእሲ ያበርህ ገጾ ወዘአልቦ ኃፍረተ ውስተ ገጹ ይጸላእ።

2 አፈ ንጉሥ ዕቀብ ወለቃለ መሐላ ኢትጐጒእ።

3 ወእምቅድመ ገጹ ኅልፍ [ወ]ኢትቁም በነገር እኩይ እስመ ኵሎ ዘፈቀደ ይገብር።

4 ከመ ንጉሥ ሥሉጥ ይትናገር ወመኑ ይብሎ ምንተ ገበርከ።

5 ዘየዓቅብ ትእዛዘ ኢያአምር ቃለ እኩየ [ወ]ጊዜሁ ለፍትሕ ይአምር ልበ ጠቢብ።

6 እስመ ለኵሉ ግብር ቦ ጊዜ ወፍትሐ እስመ አእምሮቱ ለብእሲ ብዙኅ ላዕሌሁ።

7 እስመ አልቦ ዘይአምር ምንተ ዘይኩን እስመ ዘከመ ይኩን መኑ ይነግሮ።

8 አልቦ ብእሲ ዘይሤልጥ በመንፈስ ለከሊአ ኅቡረ መንፈስ ወአልቦ ዘይሤልጥ በዕለተ ሞት ወአልቦ መላእክተ በዕለተ ቀትል ወኢታድኅን ረሲዕ ዘኀቤሃ።

9 ወኵሎ ኅቡረ ዘንተ ርኢኩ ወወሀብኩ ለልብየ ውስተ ኵሉ ፍጥረት ዘተፈጥረ መትኅተ ፀሐይ ዘመጠነ ተሠልጦ ሰብእ ቦ ሰብእ ለአኪዮቱ።

10 ወአሜሃ ርኢኩ ረሲዓነ ውስተ መቃብር እይበው ወዘእምቅዱሳንኒ ወሖሩ ወተወደሱ በውስተ ሀገር እስመ ከመዝ ገብሩ ወዝኒ ከንቱ።

11 እስመ አልቦ ዘይከውን ቅሥተ እምእለ ይገብሩ እኩየ በፍጠኑ በእንተ (ዝንቱ) አዕረፈ ልበ ውሉደ ሰብእ ቦሙ ለገቢረ እኩይ ዘቦሰ ገብረ ኃጢአተ እምትካት ወእምቅድሜሁ።

12 ወእስመ ኣአምር አነ ከመ ቦ ሠናየ ለእለ ይፈርህዎ ለእግዚአብሔር ከመ ይፍርሁ እምቅድመ ገጹ።

13 ወአልቦ ሠናይተ ለረሲዕ ወኢይነውኅ መዋዕለ ጸሎቱ ዘኢይፈርህ እምቅድመ ገጹ ለእግዚአብሔር።

14 ቦ ከንቶ ዘተገብረ ውስተ ምድር እስመ ቦ ጻድቃን ወይበጽኅ ላዕሌሆሙ ግብረ ረሲዓን ወቦ ረሲዓነ ወይበጽሕ ላዕሌሆሙ ከመ ግብረ ጻድቃን ወእቤ ዝኒ ውእቱ ከንቱ።

15 ወወደስክዋ አነ ለኵሉ ፍግዕ እስመ አልቦ ሠናየ ለሰብእ እምታሕተ ፀሐይ ዘእንበለ ዘበልዐ ወሰትየ ወተፈሥሐ ወውእቱ ዘሎቱ እምጻማሁ በመዋዕለ ሕይወቱ ዘወሀቦ እግዚአብሔር እምታሕተ ፀሓይ።

16 በከመ ወሀብኩ ልብየ ለአእምሮ ጥበብ ወከመ እርአይ ሥራሐ ዘተገብረ ውስተ ምድር እስመ በዕለትኒ ወበሌሊትኒ ንዋመ ውስተ አዕይንቲሁ ዘይሬኢ አልቦ።

17 ወርኢኩ ኵሎ ግብሮ ለእግዚአብሔር ከመ ኢይክል ሰብእ ረኪበ ኅቡረ ዘተገብረ መትሕተ ፀሐይ እመ ሚ መጠነ ኀሠሠ ሰብእ ኢይክል ረኪበ ወእመ ሚ መጠነ ይቤ ጠቢብ ከመ ያእምር ኢይክል ረኪበ፡፡

**ምዕራፍ ፱**

1 እስመ ኅቡረ ዘንተ ኵሎ ወሀብኩ ለልብየ ወልብየ ኀቡረ ኵሎ ርእየ} ዘን} ከመ ጻድቃን ወጠበብ ወምግባሮሙ ውስ} እደ እግዚአብሔር ወፍቅረ ወጽልአ አልቦ ዘÁአምር ሰብእ ኵሉ ቅድመ ገጾሙ ወከንቱ ውስተ ኵሉ።

2 አሐዱ ጽድቁ ለጻድቅ ወለረሲዕ ለኄር ወለእኩይ ለንጹሕ ወለርሱሕ ለዘይሠውዕ ወለዘኢይሠውዕ ከመ ኄር ወዘሂ yኃጥእ ከመ ዘይምሕል ወከመ ዘyፈርህ መሐለ።

3 ዝ ከንቱ በኵሉ ዘተገብረ መ}ሐተ ፀሐይ እስመ አሐዱ ጽድቁ ለኵሉ ወልቦሙ ለውሉደ ሰብእ }ፈጸመ እከየ ወበሀከ ልቦሙ ሕይወቶሙ ወእምድኅሬሆሙ ኀበ ምዉታን።

4 እስመ መኑ ውእቱ ዘይሰተፍ ምስለ ኵሉ ሕያዋን በተስፋ ከመ ከልብ ሕያው ውእቱ ይኄይስ እምአንበሳ ምዉት።

5 እስመ ሕያዋን Áአምሩ ከመ ይመውቱ ወምውታንሰ ኢያአምሩ ወኢምን} ወአልቦሙ እንከ ዓሥበ።

6 እስመ ተረስዐ ዝክሮሙ ወፍቅሮሙኒ ወጽልኦሙኒ ወቅንአቶሙኒ ናሁ ተሐጒለ ወመክፈል} አልቦሙ እንከ ውስተ ዓለም በኵሉ ዘተገብረ መትሕተ ፀሐይ።

7 ነዓ ብላዕ በፍሥሐ ኅብስተከ ወስተይ በልብ ኄር ወይነከ እስመ ሠምረ እግዚአብሔር ምግባሪከ።

8 በኵሉ ጊዜ ይኩን አልባሲከ ንጹሐ ወቅብእ እምርእስከ ኢይርኃቅ።

9 ወርኢ ሕይወተ ምስለ ብእሲት እንተ አፍቀርከ ወኵሎ መዋዕለ ሕይወትከ እለ ተውህባከ እምታሕተ ፀሓይ ኵሎ መዋዕለ እለ ከንቱ ለከ እስመ ውእቱ መክፈልትከ በሕይወትከ።

10 ወበስራሕከ ዘተሰርሕ መትሕተ ፀሐይ ኵሎ ዘትክል እዴከ ለገቢር መጠነ ኀይልከ ግበር እስመ አልቦ ግብረ ወሕሊና ወጥበበ ወአእምሮ ውስተ ገሃነም ኀበ ተሐውር አንተ ህየ።

11 ተመየጥኩ ወርኢኩ መትሕተ ፀሐይ ከመ አኮ ለቀሊላን ረዊጽ ወአኮ ለጽኑዓን ቀትል ወአኮ ለጠቢባን እክል ወአኮ ለማእምራን ብዕል ወአኮ ለእለ ይሌብዉ ጸጋ እስመ ጊዜ ወድድቅ ይዳደቆሙ ለኵሎሙ።

12 ከመ ዓሣት እለ ይሠገሩ በመሥገርት እኩይ ወከመ አዕዋፍ ዘይሠገሩ በመሣግራት ከማሁ ይሠገሩ ውሉደ ሰብእ ለጊዜ እኩይ ሶበ ይወድቅ ዲቤሆሙ ግብተ።

13 ወናሁ ዘንተኒ ርኢኩ ጥበበ መትሕተ ፀሐይ።

14 ወዓባይ ይእቲ በኀቤየ ሀገር ንስቲት ወሰብእ ውስቴታ ኅዳጣን ወእመ መጽአ ላዕሌሃ ንጉሥ ዐቢይ ወዓገታ ወየሐንጽ ላዕሌሃ ጥቅመ ዐቢየ።

15 ወረከበ በውስቴታ ብእሴ ነዳየ ወጠቢበ ወያድኅን ሀገረ ውእቱ በጥበቡ ወአልቦ ዘተዘከሮ ሰብእ ኅቡረ ለውእቱ ብእሲ።

16 ወእቤ አነ ትኄይስ ጥበብ እምኀይል ወጥበቡ ለነዳይ እንተ ትትሜነን ወነገሩ ኢኮኑ እለ ይትሰምዑ።

17 ወነገረ ጠበብት በዕረፍት ይሰምዕዎሙ እምነ ጽራሖሙ ለእለ ይኴንኑ በእበድ።

18 ይኄይስ ጥበብ እምንዋየ ሐቅል ወእምዘ ይኃጥእ አሐዳ የሐጒል በረከተ ብዙኀ።

**ምዕራፍ ፲**

1 ጽንጽያ ምዉት ያማስን አፈወ ቅብአ ጥዑመ ይከብር ንስቲት ጥበብ እምነ ክብር በእበድ ዐቢይ።

2 ልበ ጠቢብ ውስተ የማኑ ወልቡ ለአብድ ውስተ ፀጋሙ።

3 ሶበ በፍኖተ አብድ የሐውር ልቡ የሐፅፅ ወዘይሔሊ ኵሉ እበድ ውእቱ።

4 እመ መንፈሱ ለዘይሤልጥ ዓርገ ላዕሌከ መካነከ ኢትኀድግ እስመ ፈውስ ያኀድግ ኃጣይአ ዐቢየ።

5 ቦ እኩየ ዘርኢኩ መትሕተ ፀሐይ።

6 ከመ ዘበ ኢያእምሮ ወፅአ እምቅድመ ዘይሤልጥ ተውህበ አብድ ለልዓሌ ዐቢይ ወአብዕልት መትሕተ ይነብሩ።

7 ርኢኩ አግብርተ ዲበ አፍራስ ወመኳንንት እንዘ የሐውሩ ከመ አግብርት ውሰተ ምድር።

8 ዘይከሪ ግበ ውስቴቱ ይወድቅ ወዘይነሥት ፀቈነ ይነስኮ አርዌ ምድር።

9 ዘያስተፋልስ እብነ የሐምም ቦሙ ዘይሴጽር ዕፀ ይትመነደብ ቦሙ።

10 እመ ተመልኀ ኀጺን ወውእቱኒ ገጾ አስተወላወለ ወኀይል ታኄይል ወፍድፍድናሁ ለጽኑዕ ጥበብ።

11 እመ ነሰከት አርዌ ምድር በአልኆስሶ አልቦ ዘይበቊዕ ዘይረቂ።

12 ንባበ አፉሁ ለጠቢብ ሞገሱ [ወ]ከናፍሪሁ ለአብድ ያሰጥማሁ።

13 ወቀዳሜ ንባበ አፉሁ አብድ ወወደኃሪት አፉሁ ኡደት ፀዋግ።

14 ወአብድ ያበዝኅ ነገረ ኢያአምር ብእሲ ምንተ ዘኮነ ወምንተ ዘይኩን እስመ እምድኅሬሁ መኑ ይዜንዎ።

15 ጸማሁ ለአብድ ያሐሞ እስመ ኢያአምር ሐዊረ ውስተ ሀገር።

16 አሌ ለኪ ሀገር እንተ ንጉሥኪ ወሬዛ ወመኳንንትኪ በነግህ ያበልዑ።

17 ብፅዕት አንቲ ምድር እንተ ንጉሥኪ ወልደ አግዓዚት ወመኳንንትኪ በጊዜ ይበልዑ በኀይል ወኢይትኀፈሩ በሀኬት ይበልዑ ጥሪቶ(ሙ)።

18 ወበጽራዕተ እደው ያወጽሕ ቤተ።

19 ለሰሐቅ ይሬስይዎ ለኅብስት ወወይን ያስተፌሥሕ ሕያዋነ ወለወርቅ ኵሉ ይትኤዘዝ ኅቡረ።

20 ወአንተኒ በሕሊናከ ንጉሠ ኢትርግም ወበውሳጢተ ቤትከ ኢትርግም ብዑላነ እስመ ዖፈ ሰማይ ያወፅእ ቃለከ ወዘቦ ክንፍ ይዜኑ ንባበከ።

**ምዕራፍ ፲፩**

1 ፈኑ ኅብስተከ ውስተ ገጸ ሰማይ እስመ በብዙኅ መዋዕል ትረክቦ።

2 ሀብ መክፈልተ ለሰብዓቱ ወለሰመንቱ እስመ ኢታአምር ዘይኩን እኩይ ውስተ ምድር።

3 እመ መልአ ደመና ዝናመ ውስተ ምድር ይክዑ እመ ወድቀ ዕፀ ደቡበ ወእመሂ ሰሜነ ወእደ ወድቀ ዕፅ ህየ ይሄሉ።

4 ዘይትዓቅብ ነፋሰ ኢይዘርእ ወዘይኔ ጽር ደመናተ ኢይዓጽድ።

5 እስመ አልቦ ዘያአምር ምንት ውእቱ ፍኖተ (መንፈስ) ከመ አዕጽምት ውስተ ከርሠ ፅንስት ከማሁ ኢታአምር ግብሮ ለእግዚአብሔር መጠነ ገብረ ኅቡረ ኵሎ።

6 በነግህ ዝራእ ዘርአከ ወበምሴትኒ ኢይኅድግ እዴከ እስመ ኢታአምር አይ ይኩን እምዝ ወእምዝ ወእመ ክልኤሆሙ ኅቡረ ሠናይ።

7 ጥዑም ብርሃን ወሠናይ ለአዕይንት ለርእየ ኅብረ ፀሐይ።

8 እስመ እመኒ ዐመታተ ብዙኀ ሐይወ ሰብእ ወኵሎን ይትፌሣሕ ወይዜከር መዋዕለ ጽልመት ከመ ብዙኃተ ይከውና ኵሉ ዘይመጽእ ከንቱ ተፈሣሕ ብእሲ በውርዙትከ።

9 ወትሠኒከ ልብከ በመዋዕለ ውርዙትከ ወሖር በፍኖተ ልብከ ዘበ ንጽሕ ወበርእየ ዓይንከ ወአእምር ከመ በእንተዝ ኵሉ ያቀርበከ እግዚአብሔር ለኵነኔ።

10 ወአርኅቅ መዓተ እምልብከ ወአግኅሥ እከየ እምአዕይንቲከ እስመ ውርዙት ወኢያእምሮ ከንቱ።

**ምዕራፍ ፲፪**

1 ወተዘከሮ ለፈጣሪከ በዕለተ ውርዙትከ ዘእንበለ ይምጻእ መዋዕል እኩይ ወይበጽሕ ዓመታት በእለ ትብል ኢኮነኒ ቦቱ ፈቃድ።

2 ዘእንበለ ይጽለም ፀሐይ ወብርሃን ወወርኅ ወከዋክብት ወዘእንበለ ይትመየጡ ደመናት ድኅረ ዝናማት።

3 አመ ያንቀለቅሉ ዓቃብያነ ቤት ወየዓልዉ ሰብእ ኀያ‹ላ›ት ወተጸርዓ እለ የሐርፃ እስመ ውሕዳ ወይጸልማ እለ ይሬእያ በጸዳል።

4 ወየዓፅዉ ኆኅት በምሥያጣት በድዉይ ቃል እንተ ተኀርፅ ወትትነሣእ በቃለ ዖፍ ወየኀሥራ ኵሎን አዋልደ ማኀሌት።

5 እስመ እመለዕልት ይሬእዩ ወድንጋፄ በውስተ ፍኖት ወይጸጊ ከርካዕ ወትገዝፍ አንበጣ ወይትፈረዘዝ ቊልሕ አስመ ሖረ ብእሲ ውስተ ቤተ ዓለሙ ወኦዱ ጽጐ እለ የሀብሉ።

6 እስከ ሶበ እንበለ ይትገፋዕ ኅብሩ ለብሩር ወይትቀጠቀጥ አስተርእዮቱ ለወርቅ ወትትቀጠቀጥ መስበከ ውስተ ዓዘቅት።

7 Vacat

8 vacat

9 ወያንኰረኵር መንኰራቊረ ለኢያንኰርኵሮ ውስተ ዓዘቅት።

10 [ወይገብዕ መሬት] ውስተ ምድር ከመ ሀሎ ወመንፈስ ይገብአ ኀበ እግዚአብሔር ኀበ ዘወሀቦ።

11 ከንቱ ከንቱ ከንቱ ይቤ መክብብ ኵሉ ከንቱ።

12 ወፈድፋደ እስመ ኮነ መክብብ ጠቢበ እስመ ይሜህር አእምሮ ኵሎ ሰብአ ወኢይፈትን ሰርጐ ምስል።

13 ብዙኀ ኀሠሠ መክብብ ከመ ይረክብ ነገረ ፈቀደ ወጽሑፍ ርትዐ ንባቦ ጽድቅ።

14 ነገረ ጠቢባን ከመ መድጐጸ ላህም ወከመ ቅትረተ ርሱን እለ እምኀበ ትምህርት ተውህቡ እምአሐዱ ኖላዊ።

15 ወፈድፋደ እምውስቴቶሙ ወልድየ ኢትግበር መጻሕፍተ ብዙኀ አልቦ ፍጻሜ ወትምህርት ብዙኅ ጻማ ለሥጋ።

16 ንባበ ኵሉ ነገር ስማዕ ወእግዚአብሔር ፍራህ ወትእዛዛቲሁ ዕቀብ እስመ ዝ ውእቱ ኵሉ ብእሲ።

17 እስመ ኵሎ ፍጥረተ ያቀርብ እግዚአብሔር ለኵነኔ ለኵሉ ዘኢያስተርአየ እመ ሠናይ ወእመ እኩይ።

ተፈጸመ በዝየ ቃለ መክብብ